

高校外语专业在线教学的实践与思考

杨欣文

(苏州大学 外国语学院,江苏 苏州 215006)

摘要:“全在线”教学模式在为传统教学注入新技术、新理念和新活力的同时,在师生课堂互动、学生自学能力培养、教师工作效率提升等方面革新了高等教育的既有时空观念和教学模式,推动了“互联网+教育”由“应急式”向“常态化”的质性转变。但在线教学也存在着技术障碍引起的教学不畅、师生情感交流的遮蔽、网络学习碎片化、学习评价公平性欠缺等问题,制约着线上教学对传统教学革命的价值释放。由此,在厘清在线教学“得”与“失”的基础上,针对现阶段在线教学的不足,提出了相应的对策和举措,以期革新外语传统教学模式,实现课堂革命提供镜鉴。

关键词:在线教学;高校外语专业;得失

中图分类号:G642.0

文献标志码:A

文章编号:1674-5884(2021)06-0034-05

自21世纪以来,随着网络技术的不断进步,“在线教学”逐渐进入人们的视野,但因传统的课堂教学具有自身的优势和广泛的群众基础,网络虚拟的教学模式始终没有被很好地贯彻和推进。事实上,“在线教学”并不是一个全新的概念,从2007年起,多国顶尖大学和课程供应商陆续在网络上设立平台为全球学生提供免费课程。互联网技术使得优质教育资源迅速、大范围地被共享。多元化的网络教学弥补了传统学校教育的缺陷与不足,人们开始越来越多地接触、利用在线教学平台。但总体而言,在线教学依然是传统课堂教学模式的补充,从未成为主流。

2019年末,一场突如其来的新型冠状病毒肺炎(COVID-19)疫情使各行各业都受到或多或少的冲击,从而不同程度地改变了原有的工作运行模式。高等教育首当其冲,直接影响了高校的正常开学和日常教学的开展。2020年初,为了防止疫情大面积扩散,各级院校纷纷响应教育部的号召,严格落实“停课不停教、停课不停学”的精神,将传统课堂转移至网络。据统计,截至2020年5

月8日,全国共有1454所高校、103万教师、107万门课程,累计开设课程1226万门次;参与学生达到1775万,合计23亿人次投入到线上教学^①。整体来看,在线教学组织有序、运行平稳,师生参与度和满意度均较为可观,基本达到了预期的教学效果。在疫情之前,还从未有过这样大范围、长时间使用在线教学模式的经验,师生双方都迎接了一次巨大的挑战,所有人必须努力地去适应新的方式。

依托于互联网和现代科学技术,在线教学在一定程度上实现了从封闭课堂到开放课堂的教学时空革新,实现了从“面对面”传授到“人对人”互动的教学观念革新,实现了从预成性知识到建构性知识、从分割式管理到一体化管理的治理观念革新。但是,在线教学仍然无法摆脱其固有的缺点和局限,如学习的浅表性和知识的碎片化、师生情感交流的遮蔽与在线教学的名不副实等。本文试以高校外语专业为例,梳理疫情期间本系科全面在线教学实践过程中的所得所失,并依据

收稿日期:2020-11-11

基金项目:江苏省高校哲学社会科学基金(2017SJB1315)

作者简介:杨欣文(1983-),女,浙江衢州人,讲师,博士,主要从事德语语言文学及比较文学研究。

^①数据出自2020年4月10日教育部高教司吴岩司长在高校在线教学国际平台课程建设工作视频会上的主题报告。https://www.hitwh.edu.cn/2020/0412/c1307a120180/page.htm.

积累的经验尝试提出一些建议 and 对策,为革新外语传统教学模式,实现课堂革命提供镜鉴,以积极应对新时代对高等教育提出的挑战。

1 “化危为机”:在线教学组织实践中的“得”

疫情期间,本专业教师充分运用现代信息技术和互联网资源,普遍采取“智慧树”在线教学平台直播、雨课堂在线直播、中国大学 Mooc 平台引进课程、腾讯会议、微信等软件结合使用的方式,按照教学大纲实施在线教学。根据疫情发展的特殊情况以及由此引发的各种突发状况,适时对授课内容进行微调,并增加线上补充材料和学习资源,总体上较为顺利地完成了预定的教学计划。在实现“化危为机”的过程中,真正凸显了线上教学的优势和亮点。

1.1 温度与效度兼顾的师生互动

鉴于外语教学的特殊性,积极而融洽的师生互动是外语教学过程中至关重要的环节。在传统的线下课堂教学中,教师与学生共处同一物理时空,教师往往要依据教学内容、教学进度精心设计诸多环节,才可以调动起学生踊跃参与的学习氛围。而在线教学过程中,虽然时空发生异动,教师与学生成为相对独立的个体面对电脑屏幕进行学习,但在线大学平台借助于现代信息技术和互联网的便捷优势,可以更为轻松和愉悦地实现师生互动,例如互动模块中的签到、投票、弹幕、点名等丰富的课堂互动方式大大提高了学生的参与度,学生还可以通过群消息、屏幕共享、语音、弹幕等多种方式进行提问、回答和分享等。

“学习环境会对学生的学习效果产生较大影响,行为主义理论认为人是被动的、可以被环境所操控,而学习就是对学习者提供一连串的外界刺激,以形成个体对某种特定反应的过程。”^[1]相对于线下教学而言,线上教学的形式更为新颖活泼,更有温度和效度,可以营造更为轻松融洽的课堂氛围。“就线上教学自身来说,最显著的优势就是为师生参与互动提供了技术支持和心理支持,线上教学中,师生互动频率和踊跃程度超过了传统课堂教学。”^[2]在教师的引领下,学生乐于加入思考和讨论中,并更为主动地发表观点,在融洽热烈的互动氛围中,课堂教学质量也得到了很好的保证。本研究以我校德语专业学生为对象,就线

上线下教学互动性及教学效果等进行了一次问卷调查,共有 96 名学生参与,大部分学生认为师生互动并没有因为隔空的形式而受到影响,从另一个角度说,线上教学的氛围更为轻松愉快,学生有时间进行思考,提问及回答问题时反而消除了紧张感和负担感。可以说,线上线下教学互动性差异不大,线上教学甚至略胜一筹,详见图 1。

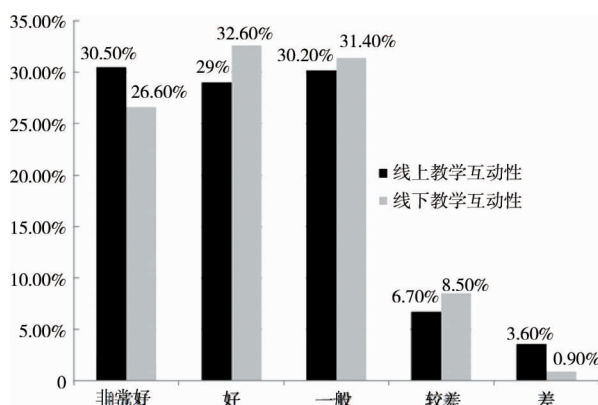


图1 线上线下教学互动性调查统计对比

1.2 有效助推学生自主学习能力的培养

在传统的线下教学中,学生往往依赖于教师的“喂养”式教学,以听讲、记录为主,发挥主观能动性的机会较少。转变为线上教学后,我系多名教师尝试改变既有的教学模式,利用在线教学平台上的学习资源模块管理课程材料,为学生提供了视频、音频、文档、电子书籍等丰富的学习资料,并将教学内容、教学大纲、教学目标等阶段性地告知学生,使其根据个人的学习情况和需求设置相应学习计划,跨时空与多资源使“学生中心”成为可能。而作业模块的利用又能使教师及时掌握了解学生的学习状况并作出相应的答复和指导,保证了学生自主学习的有效性。这种“以自己为主体的个性化定制学习不仅有利于当下的网络学习,对学生的长远发展也大有裨益”^[3]。

就教学形式看,师生可选择的自由度更大。有些课程比较适合启发学生自主思考,教师就会预先布置任务,让学生单独或以小组形式做 PPT 展示。在这种“倒逼机制”下,相对于线下课堂,线上教学反而更易促进学生的自主性学习。线上教学模式让每个学生都有独立思考、发表个人观点的机会,各种思维相互碰撞交流,教学效果符合师生双方的期待,保证了优良的教学效果。事实

上,同样的方法也适用于其他研讨课,教师针对每个单元的主题鼓励学生积极参与讨论,使其思考更加深入,教学质量得到了充分保障。这些举措对学生自主学习、独立思考能力的培养是极为有益的。

1.3 教师工作效率与教学效果的双提升

毋庸置疑,在线教学使教师与学生双方的“教”与“学”活动都变得自由和解放。首先在很大程度上缩减了教师往返于课堂的时间成本,因此有了更多时间与精力去研磨教学内容和方法。同时,随着教育资源从分割向共享的转变,在线教学平台提供了大量优质 MOOC 资源,一方面减轻了教师的备课负担,另一方面如果合理运用,还可以达到事半功倍的效果。如我系教师尝试在“德语入门”课程中引进了中国大学 MOOC 平台上的“德语语音”课程,用以辅助语音部分的教学。学生在课前预先通过教学视频学习发音,同时再做配套的练习进行自查并修正。完成一系列预习工作后,再到“德语入门”的直播课堂上,通过授课教师的纠错指导,进而巩固发音规则,准确掌握德语语音知识。虽然此种方式并不能保证所有学生发音都完全正确,但就语音教学而言,在无法面授的情况下,教学效果相较于预期已经达到比较理想的状态。

此外,从课前预习,到课堂展示,再到课后作业,所有步骤都可以依托线上教学平台完成,内容完整又有延续性,而且整个过程中学生的参与度在平台上都有科学的记录,教师可以在教学平台上将学习材料归类整理,再根据进度有计划地开放给学生预习复习,同时还能得到详细的学情记录,准确掌握学生的学习状况。这无疑极大提升了教师的工作效率,节省的时间成本又可更多地运用于教学内容和教学方法的改进,教学效果自然随之得以提升。而学生的学习也不再受到时间的限制,课堂上没有掌握的知识可以通过在线教学平台上的回看功能进行重复学习,及时查漏补缺。从问卷调查的结果来看,线上教学的效果并未如人们担忧的那样有所折扣,而是和线下教学的效果基本相当,详见图2。

2 固有局限:在线教学组织实施中的“失”

肯定在线教学的作用和优势,并非意味着线上教学已经臻于完美而无可挑剔,其效果也不宜

过于夸大。事实上,疫情期间的线上教学只是应急性的权宜之计,不少线上课程教学名不副实,只是传统教学模式披上了一层现代教育技术和信息网络的外衣,有的课程简单地将线下课程搬至线上,并非真正意义上的在线教学。因此,可以说在线教学也确实存在一定的固有缺陷,无法完全取代传统的实体课堂教学。

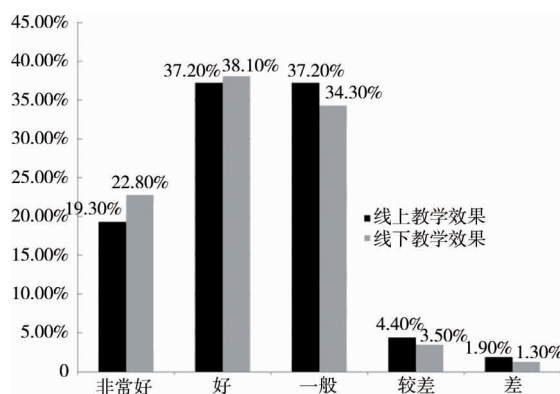


图2 线上线下教学效果调查统计对比

2.1 技术问题造成知识输入的“缺失”

线上教学工作对于很多学科来说具备极大的优势,比如理工科的公式推演、过程演示、试题库运用等。但是,对于外语教学来说,却存在一定障碍。在传统的线下外语授课过程中,教师通过面对面的形式与学生进行互动,师生互动在同一时空展开,可以实现知识的共享和问题的共同面对,从而可更准确有效地对语言交际的场景和语音词汇、语法进行精深讲解。但是线上课程的平台大多无法提供板书功能,对于语汇的解释和例句的讲解很难仅通过口头来精准传达,这可能导致学生对授课内容无法透彻理解。

又如,视频音频等辅助教学资料问题,大部分外语类课程在授课过程中,均需要音视频资料的辅助和支撑。一些在线教学平台可以上传并进行播放,但是技术上却无法实现视频的实时同步和暂停等功能。这给教学工作带来了一定阻碍,因为在口译和听力练习中,教师需要暂停进行翻译或讲解,也需要对重点段落进行反复重听。无法实时同步暂停,意味着学生无法跟随教师节奏学习,从而对教学效果产生一定影响。在线教学最为人诟病的一点是,大规模地运行各种直播软件容易导致系统压力过大,出现卡顿、崩溃的现象,虽可以重新登录,但频繁的掉线不免造成信息的遗漏或误解。

2.2 隔空授课造成情感交流的“缺失”

教学过程中,教师需要与学生进行有效的情感交流。“情感因素对语言教学质量具有极其重要的影响,因为解决情感问题有助于学生学习潜能的发挥,提高学生语言学习的效果。”^[4]在和谐融洽的课堂学习氛围中,教师通过语言、表情、动作给予移情性理解、鼓励,能够有效地调动起学习者积极的内在情感因素。师生间良好的沟通精神贯穿整个学习过程,既完成了知识的传递,又提高了教师对学习者的凝聚力作用,从而进入良性循环。而在线上教学过程中,师生处于不同空间,作为教学组织形式的班级也消失不见,教师和学生均面对电子屏幕进行电波交流。虽然也有教师的讲授、引导、组织和评价行为,但教学中省略了很多表情、肢体动作上的交流,只剩下知识的传递,学生之间也不会互相打扰,这确实会让课堂“干货”满满。

但在固守传统教学模式的教师看来,线上教学存在缺乏情感交流、毫无生气甚至冰冷而非人性的先天缺陷。教学活动中“人情味”不复存在,师生很容易在一开始的“豁然开朗”之后又体会到一种倦怠感,这并不利于长期的教学。在教学过程中,教师要主动了解每一位学生,注意观察他们的言行举止,并及时给予肯定和鼓励,方能增强学生的自信心以及师生之间的信任。但在超越时空的教学语境中,教师难以做到这一点。

2.3 线上考核造成学习考核公平性的“缺失”

线上教学完成之后,如何对学生的学习进行考核性评价是新的难题。事实上,线上教学有自身独特的教学规律,在考核和评价方面更是应该探索与课堂实体教学不同的考核体系。现有的线上考核,如果单纯采取线上闭卷考试形式,无法确保不会出现网络问题,也无法确保所有人都能诚信考试不作弊,如此,真正意义上“闭卷”考试的公平性就大打折扣。如果采取开卷的形式,又无法真正检验出学生的学习效果和实际水平。如果采取几种形式结合的方式,面临的技术问题则更加复杂,不确定性因素更多。综上所述,线上考核的方式大多不能有效和公平地检验学生的学习效果,因而需要探索新的方式。

3 体悟与思考:线上教学模式的构建和优化策略

线上教学与线下授课各有优势,又都存在各

自的短板和不足,线上教学能够在多大程度上影响常规的授课模式,目前难有定论。但此次疫情背景下的大规模在线教学实践,确实为新时代高校教学改革提供了重要的素材和模板,其中的经验和教训值得深入总结。因此,应该正视当前线上教育的实际状况,在新一轮“互联网+教育”的战略布局中,解决线上教学中存在的各种问题,促进高校线上线下教学模式的融合发展。

首先,面对技术问题造成知识输入的“缺失”问题,可以通过寻找替代手段或几种方式并用的方法进行应对。教师在授课过程中,可以综合运用各种技术平台,例如,一边使用智慧树平台进行授课,一边使用腾讯会议的屏幕共享功能进行Word文档的板书,这样能实时进行互动和讲解。另外,教师可尽量选用音频对相应主题进行有针对性的训练,并在课后发布音频帮助学生进行复习和巩固。

其次,应该重视和加强师生之间的隔空交流。教师在教学过程中应当注意适度地调整学习速度,通过项目化的学习方法,增加学生联系和讨论的时间,不可一味沉浸于浇灌式的知识输出,同时适当使用一些平台工具,加强与学生的情感交流。例如,“在课堂上灵活运用课件来展示教学活动,充分掘取教材中的情感内容,在课程中进行有效的感情灌输,加强师生间的情感沟通。”^[5]另一方面,教师需要进一步提高自己的口头表达能力和专业能力,加强与学生听众互动的能力,同时提高课堂的趣味性,使课程兼具趣味和专业,激发学生参与互动的积极性。

再次,应该构建适合在线教学课程的考核方式,采用多样化的考试评价机制。在远程教学难以创造封闭式考试环境的背景下,建议增加开放性的考试方式,发挥学生的语言综合能力,要求以小视频、学期论文等形式来展现学习成果,增加多元的评价手段。或根据在线考试的特殊性,通过重新设计试卷题型、限制答题时间、提高开放式题型的比例、要求全程打开摄像头等方式,更好地控制考试过程,方便学生在线完成或提交。

最后,应积极引导发挥学生自主性。多年的填充式教育让学生依赖于教师的指令和辅导,但事实证明,学生并不是缺少成长的能力,而是缺少成长的机会。智能时代的网络上充斥着海量学习资源,新的教学模式要求学生有自主学习

能力,教师应当从传统的传授硬知识的讲台上退下来,与学生共同建构诸如“如何从庞大的网络系统中获取有用信息”之类的软知识,使其充分发挥自主性,成为独立成熟、具有探究精神和创新能力的个体。

4 结语

“随着大数据时代的到来,高校教育教学已经发生了翻天覆地的变化。这些变化尤其体现在教育环境、教育资源和教育手段上。”^[6]在此之前,大部分教师都习惯于传统的教学方式,对于线上教学存在较多难以克服的心理障碍,外界对于线上教学也有不少的质疑和阻碍。新冠肺炎疫情对高校的教学提出了一个严峻的挑战,也逼迫高校走上了全面线上教学的道路。但同时又向我们展现了“线上教学”的广阔前景和发展机遇,因此,我们有必要以此次“应急教学”为起点,吸收线上教学过程中的经验,弥补线上教学的短板和缺陷。也可以此为契机,探索我国高等教育教学改革的全新模式,实现高校教学模式的迭代更新。在“得”与“失”之间,信息化时代背景下“线上教

学”的可能性被充分发掘。重新审视线上教学,可以发现它帮助我们顺利实现了线下线上教学的有效过渡。通过这次大规模的线上教学,我们看到了未来新型教学方式的无限可能性和努力的方向。

参考文献:

- [1] 王萍,常林.疫情防控期间高校在线教学现状调查及实践启示——以浙江理工大学为例[J].浙江理工大学学报,2020(4):84-92.
- [2] 刘振天.一次成功的冲浪:应急性在线教学启示[J].中国高教研究,2020(4):11-15.
- [3] 罗亦陶.浅析新冠肺炎疫情下“学生自学+教师答疑”网络教学策略[J].黑龙江教育(理论与实践),2020(9):10-12.
- [4] 项茂英.情感因素对大学英语教学的影响——理论与实证研究[J].外语与外语教学,2003(3):23-26.
- [5] 刘坤.谈传统教学模式与多媒体教学模式下的大学英语教学[J].教育与职业,2012(2):108-109.
- [6] 陈坚林,马牧青.信息化时代外语教学范式重构研究——理据与目标[J].外语电化教学,2019(2):12-17.

Practice and Reflection on Online Teaching of Foreign Language Majors in Colleges and Universities

YANG Xinwen

(School of Foreign Languages, Soochow University, Suzhou 215006, China)

Abstract: The “online teaching” mode has injected new technologies, new ideas and new vitality into traditional teaching. Meanwhile, it has changed the existing space time concept and teaching mode of higher education in the classroom interaction, the cultivation of students’ self-learning ability and the improvement of teachers’ working efficiency, and promoted the qualitative transformation of “Internet + education” from “emergency” to “normalization”. However, online teaching has some problems, such as the interruption of teaching due to technical barriers, the obstruction of the emotional communication between teachers and students, the fragmentation of online learning, and lack of fairness in learning evaluation. All these problems restrict the value release of online teaching to the traditional teaching revolution. Therefore, on the basis of clarifying the “gains” and “losses” of online teaching, this article proposes corresponding countermeasures and measures for the current deficiencies of online teaching, so as to shed new light on the innovation of traditional foreign language teaching mode and the realization of classroom revolution.

Keywords: online teaching; foreign language majors in colleges and universities; gains and losses

(责任校对 龙四清)